

# CGM z16P



MADE IN ITALY



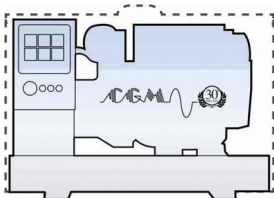
Potenza in continuo <i>Prime power</i> Potencia continua		Potenza in emergenza <i>Stand-by power</i> Potencia de emergencia	
kVA	kW	kVA	kW
16	13	17	14

AGG. MAY 2015

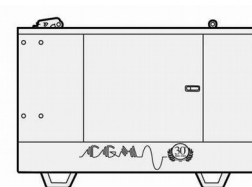
Condizioni ambientali <i>Environmental conditions</i> Condiciones ambientales	
Temperatura – <i>Temperature</i> – Temperatura	40° C
Altitudine – <i>Height</i> – Altitud	1000 mslm
Umidità – <i>Humidity</i> – Humedad	60,00%



Le immagini sono puramente a titolo dimostrativo  
*The images are only for demonstration purposes*  
*Las imágenes son puramente para fines de demostración*



PESO <i>WEIGHT</i> PESO	DIMENSIONI <i>DIMENSIONS</i> DIMENSIONES		
	L [mm]	W [mm]	H [mm]
kg	1400	700	850



PESO <i>WEIGHT</i> PESO	DIMENSIONI <i>DIMENSIONS</i> DIMENSIONES		
	L [mm]	W [mm]	H [mm]
kg	1600	700	1050

**DATI TECNICI**  
**TECHNICAL DETAILS**  
**FICHA TECNICA**

**CGM z16P**

<b>Generali – General</b>	<b>Rumorosità (G.E. silenziato) – Sound level (silenced gen set) – Nivel de sonido (Generador insonorizado)</b> dB(A) 7mt	69
	<b>Giri/mn – Rpm – Rpm</b>	1800
	<b>Frequenza – Frequency – Frecuencia</b> Hz	60
	<b>"SERIES STAR" Tensione – Voltage – Voltaje</b> V	380 – 400 – 440
	<b>"PARALLEL STAR" Tensione – Voltage – Voltaje</b> V	200 – 208 – 220
<b>Motore – Engine – Motor</b>	<b>Motore – Engine – Motor</b>	PERKINS 403D -15G
	<b>Normativa emissioni – Engine emissions standards – Normas de emisión del motor</b>	EU STAGE III A
	<b>Potenza motore – Engine power – Potencia del motor</b> Hp (kW)	19 (14)
	<b>N. cilindri – Nr. of cylinders – N. Cilindros</b>	3 in linea – <i>in line</i> – lineal
	<b>Aspirazione – Aspiration – Aspiración</b>	Aspirato - <i>Naturally aspirated</i> Aspiración natural
	<b>Raffreddamento – Cooling system - Enfriamiento</b>	Acqua – <i>Water</i> – Agua
	<b>Cilindrata – Displacement – Desplazamiento</b> cc	1496
	<b>Alessaggio x corsa – Bore x stroke – Taladro x carrera</b> mm	84 x 90
	<b>Regolatore di giri – RPM governor – Regulador de velocidad</b>	Meccanico – <i>Mechanical</i> Mecánico
	<b>Precisione della regolazione – Governor precision – Precisión del regulador</b> %	5%
<b>Alimentazione – Alimentation</b>	<b>Tipo di carburante – Fuel type – Combustibile</b>	Diesel
	<b>Consumo – Consumption – Consumo @ 25%</b> L/h	-
	<b>Consumo – Consumption – Consumo @ 50%</b> L/h	2,5
	<b>Consumo – Consumption – Consumo @ 75%</b> L/h	3,3
	<b>Consumo – Consumption – Consumo @ 100%</b> L/h	4,4
	<b>Capacità del serbatoio – Tank capacity – Capacidad del tanque</b> L	50
	<b>Autonomia – Autonomy – Autonomía @100%</b> h	15,2
<b>Alternatore – Alternator</b>	<b>Alternatore – Alternator – Generator</b>	LINZ ELECTRIC
	<b>N. di poli – Number of poles – Número de polos</b>	4
	<b>Tipo – Type – Tipo</b>	Con spazzole – <i>With brushes</i> Con escobillas
	<b>Regolazione della tensione – Voltage regulation – Regulación de voltaje</b>	Compound
	<b>Precisione della tensione – Voltage precision – Precisión de voltaje</b> %	4%
<b>Diametro scarico – Diameter exhaust – Diámetro de descarga</b> mm	48	
<b>Tensione sistema elettrico – Voltage – Voltaje sistema eléctrico</b> V	12	

**QUADRO ELETTRICO MANUALE**  
*ELECTRICAL MANUAL PANEL*  
CUADRO ELECTRICO MANUAL



<p><b>Centralina BE24 con multimetro (voltmetro, amperometro, frequenzimetro, contaore e voltmetro batteria)</b> <i>BE24 control module with multimeter (voltmeter, ammeter, frequencymeter, hour counter and battery voltmeter)</i> Módulo de control BE24 con multimetro (voltímetro, amperímetro, frecuencímetro, contador de horas y voltímetro de la batería).</p>
<p><b>Cassa in metallo IP44 – IP44 metal box – Cassa en metal IP44</b></p>
<p><b>Interruttore magnetotermico</b> Magnetothermal switch Interrupitor magnetotérmico</p>
<p><b>Prese: Trifase 5P + Monofase 3P</b> <i>Sockets: 5P Three-phases + 3P Single-phase</i> Enchufes: 5P Trifásico + 3P Monofásico</p>
<p><b>Fusibili di protezione - Protection fuses – Fusibles de protecció</b></p>
<p><b>Pulsante d'emergenza – Emergency button – Botón de emergencia</b></p>
<p><b>Galleggiante meccanico per controllo livello visivo</b> <i>Mechanical floater for visual level control</i> Flotador mecánico para control de nivel visual</p>
<p><b>Allarmi pressione olio e temperatura acqua</b> <i>Oil pressure and water temperature alarms</i> Alarmas de presión del lubricante y de temperatura del agua</p>

**QUADRO ELETTRICO AUTOMATICO**  
*AUTOMATIC MAINS FAILURE PANEL*  
CUADRO ELECTRICO AUTOMATICO


<p><b>Centralina RGK600 con multimetro (voltmetro, amperometro frequenzimetro, contaore e voltmetro batteria). Caricabatteria, funzione test periodico e riferimenti di rete.</b> <i>RGK600 control module with multimeter (voltmeter, ammeter, frequencymeter, hour counter and battery voltmeter). Battery charger, periodical test function and mains measurements.</i> Módulo de control RGK600 con multimetro (voltímetro, amperímetro, frecuencímetro, contador de horas y voltímetro de la batería). Cargador de batería, función de prueba periódica, mediciones de valores de red.</p>
<p><b>Cassa in metallo IP44 – IP44 metal box – Cassa en metal IP44</b></p>
<p><b>Interruttore magnetotermico</b> Magnetothermal switch Interrupitor magnetotérmico</p>
<p><b>Morsettiera di potenza – Power terminal – Terminal de potencia</b></p>
<p><b>Fusibili di protezione - Protection fuses – Fusibles de protecció</b></p>
<p><b>Pulsante d'emergenza – Emergency button – Botón de emergencia</b></p>
<p><b>Galleggiante meccanico per controllo livello visivo</b> <i>Mechanical floater for visual level control</i> Flotador mecánico para control de nivel visual</p>
<p><b>Allarmi pressione olio e temperatura acqua</b> <i>Oil pressure and water temperature alarms</i> Alarmas de presión del lubricante y de temperatura del agua</p>






**CABINA SUPERSILENZIATA DA ESTERNO**  
**SUPERSILENT WEATHER PROOF CANOPY**  
**CARCASA INSONORIZADA**




 In acciaio, verniciata a polveri epossidiche RAL5015, per garantire un ottimale resistenza alla corrosione. Materiale fonoassorbente resistente al fuoco ad alto abbattimento acustico. Ottima accessibilità per manutenzioni ordinarie/straordinarie tramite robusti portelloni di accesso chiudibili con chiave. Marmitta silenziatrice residenziale interna alla cofanatura, grado di abbattimento 35dB(A) 4 ganci di sollevamento. Aspirazione aria dal basso lato opposto alla marmitta, espulsione aria lato marmitta sopra e sotto.



 *Steel structure, painted with epoxy dust RAL5015, with high resistance anti-corrosion. Acoustic material fire-resistant with high noise reduction. Optimal accessibility for ordinary/extraordinary maintenance through strong lockable doors. Muffler residential type inside the canopy with 35db reduction. 4 lifting hooks. Air intake from the opposite side of the muffler, Exhaust air from the muffler side above and below.*



 Estructura de acero , pintado con polvo epoxi RAL5015, con alta resistencia contra la corrosión . Material acústico resistente al fuego con grande reducción de ruido. Accesibilidad óptima para mantenimiento ordinario y extraordinario a través de fuertes puertas con cerradura. Silenciador tipo residencial dentro la carcasa con reducción de 29 d 4 ganchos de elevación. Toma de aire desde el lado opuesto del silenciador. Escape de aire desde el lado del silenciador encima y por debajo.

## OPTIONALS

### Quadro di commutazione automatica (ATS)

*Automatic transfer switch (ATS)*  
TTA



### Alternatore con regolatore elettronico di tensione (AVR)

*Alternator with automatic voltage regulator (AVR)*  
Alternador con regulador automático de voltaje ( AVR )

### Preriscaldamento

*Engine preheating system*  
Sistema de precalentamiento de motor



### Kit travaso carburante

*Automatic fuel transfer kit*  
Kit de transferencia automática de combustible

### Carrelli di traino lento o veloce

*Slow or fast towing trailer*  
Remolque lento o rápido



## FURTHER OPTIONS

- TANKS**
- Serbatoio maggiorato** – *Bigger fuel tank* – Tanque aumentado
  - Cisterne da esterno** – *External fuel tank* – Tanque auxiliar externo
  - Cisterne da interro** – *Underground fuel tank* – Tanque auxiliar enterrada
  - Valvola limitatrice di carico serbatoio** – *Load limiting valve* – Vòlvola limitadora de carga
- ELECTRIC PANEL**
- Interruttore differenziale** – *Differential switch* – Interruptor diferencial
  - Prese aggiuntive** – *Further sockets* – Enchufes auxiliars
  - Quadro di parallelo** – *Parallel electric panel* – Cuadro de paralelo
  - Modem GSM** – *GSM modem* – Mòdem GSM
  - Avvio con telecomando** – *Remote control start* – Puesta en marcha a distancia
  - Galleggiante elettronico per interfaccia in centralina** – *Electronic floater for control unit interface*  
Flotador electrònic para interfaz con el modulo de control
  - Misurazioni pressione olio e temperatura** – *Oil pressure and water temperature ratings*  
Alarmas y mediciones presión del lubricante y temperatura del agua
- GENERAL**
- Alternatore di altra marca** – *Further alternator brand* – Generador de otra marca
  - Cabine di inferiore rumorosità** – *Larger noise reduction canopy* – Carcasa màs silenciosa
  - Altre colorazioni** – *Further colors* – Otros colores

C.G.M. Gruppi Elettrogeni s.r.l.  
Via decima strada, 3  
36071 Arzignano (VI) – Italy

Tel. 0039 0444 673712 – 674152  
Fax. 0039 0444 675384  
C.F. & P. IVA 02844720247 REA 279734

[www.cgmitalia.it](http://www.cgmitalia.it)  
[info@cgmitalia.it](mailto:info@cgmitalia.it)



MADE IN ITALY

Distributed by:

